

**ABSTRACT OF DISCLOSURE**

The present invention divulges a particularly compact electro-hydraulic generating set and its application in  
5 combination with a compact actuator to pilot the traverse movement of a close cupola head assembly or of one or several offset cupola head assemblies.

The compactness of the electro-hydraulic generating set and the possibility of the close or offset mounting of one or  
10 several cupola head assemblies make various architectures possible.